

# 一级学科学位授权点建设年度报告

## (2021年)

学位授予单位	名称: 合肥工业大学
	代码: 10359

授权学科	名称: 外国语言文学
	代码: 0502

授权级别	<input type="checkbox"/> 博士
	<input checked="" type="checkbox"/> 硕士

2021年12月31日

## 编写说明

一、本报告是一级学科学位授权点编制各年度研究生教育发展情况，其指标体系参考了国务院学位办发布的《学术学位授权点抽评要素》；各学位授权点也可以根据实际建立符合本学科特点、有学校特色的指标体系。

二、同时获得博士、硕士学位授权的学科，只编写一份报告。

三、封面中学术学位授权点的学科名称及代码按照国务院学位委员会和教育部 2011 年印发、2018 年修订的《学位授予和人才培养学科目录》填写；同时获得博士、硕士学位授权的学科，授权级别选“博士”。

四、本报告采取写实性描述，能用数据定量描述的，不得定性描述。定量数据除总量外，尽可能用师均、生均或比例描述。报告中所描述的内容和数据应确属本学位点，必须真实、准确，有据可查。

五、本报告的各项内容须是本学位点年度情况，统计时间为当年 1 月 1 日-12 月 31 日；涉及状态信息的数据（如师资队伍），统计时间点为当年 12 月 31 日。

六、本报告所涉及的师资内容应区分目前人事关系隶属本单位的专职人员和兼职导师（同一人员原则上不得在不同学科重复统计或填写）。

七、本报告中所涉及的成果（论文、专著、专利、科研奖励、教学成果奖励等）应是署名本单位，且同一人员的同一成果不得在不同学科重复统计或填写。引进人员在调入本学位点之前署名其他单位所获得的成果不填写、不统计。

八、涉及国家机密的内容一律按国家有关保密规定进行脱密处理后编写。

九、本报告文字使用四号宋体。

## 一、本年度学位点建设进展情况

本年度，在学校党政的正确领导下，在学校兄弟部门的大力支持下，外国语学院全体教职工戮力同心，奋发向上，通过进一步合理布局学科方向，进一步加大师资和平台建设，进一步推动课题申报和科研成果产出，进一步深化教学改革和提升人才培养质量，在外国语言文学学科建设的各方面均获得了一定进展。

1) **学科方向**。在英语语言文学、外国语言学及应用语言学、翻译等三个现有学科方向基础上，结合学院师资的科研成果和学术专长，不断提炼重点研究领域，已形成较为稳定的语言学、翻译学、英美文学、跨文化研究、国别与区域研究等方向，促进学科建设和专业发展的有机融合。

2) **师资引育**。目前拥有专任教师 33 人，学术型导师 23 人，其中正高职称导师 7 人，副高职称导师 17 人，高级职称教师占比 72.7%。45 岁以下教师比例 57.6%，30-55 之间的教师人数占总人数的 88%，45 岁以下教师博士比例达 90%，专任教师中博士比例为 45.5%。职称结构、学位结构、年龄结构相较以往更趋向合理；学科团队分别归属 2 个校级研究中心、5 个院级研究中心，积极开展学术研究；与上海外语教育出版社合作，成立“安徽省语言工程新文科建设中心”，助推产学研深度合作；语言学系列课程教学团队获批 2021 年度安徽省省级教学团队，在团队建设中起示范带头作用；注重师资的“外引内育”，积极引进学科领军式教授、大力推进教师博士化工程、实施青年教师导师制、鼓励教师“访名校、拜名师”、举办高水平国际国内学术会议，全面提升学科师资水平。

3) **平台建设**。在现有基础上，继续完善实验室、网络平台和翻译实践平台建设。目前拥有 10 余间语言实验室、1 个同传实验室和 3 个 EPC (English Practice Center) 研究生英语语言实践中心。专业实验室设施经过几年投入建设，已达到省内同类专业一流水平，仪器设备套数可满足专业教学需要。同时，注重发挥“中国大学 MOOC”“雨课堂”“喜马拉雅”等网络平台和手机 APP 在线上教学的便利性，结合金课、慕课和课程思政的实际需要，充分挖掘网络平台的作用。

4) **科研情况**。

5) **教学改革与人才培养**。进一步探索创新教学模式和人才培养模式，通过实行“全程导师制”和“校内外双导师制”，全程、双向、联动地推进课堂教学、“第二课堂”教学和实践实训教学；通过进一

步规范教学过程、制定导师工作办法、完善导师奖惩制度、优化教学评价方法等，提升教学水平，促进学生就业；通过鼓励教师申报教改教研类项目，助力人才培养，年内获批省级质量工程项目 9 项；在大数据和新文科背景下，强化多位一体的教学实践研究，完善传统主干课程建设，加强“英语+”的跨学科课程建设，加大数字化课程建设，实现教案、作业、答疑、论文等环节的网络可视化，以多元化的教学手段将人才培养质量推向新的高度。

## 二、目标与标准

### 2.1 培养目标

外国语学院的人才培养是学校人才培养体系不可分割的有机组成部分。本学位授权点依据国家颁布的《外国语言文学一级学科硕士学位基本要求》和我校制订的研究生授予硕士学位的相关工作办法等，致力于培养品行端、业务精、具有坚实的基础理论和系统的专业知识，兼具本土情怀和全球视野的外语高级专门人才。

1) 在政治上培养坚决拥护中国共产党领导，掌握马克思主义基本原理和习近平新时代中国特色社会主义思想，具有良好的政治素质和道德品质，遵循学术道德和学术规范，品德高尚、遵纪守法、敬业爱岗的新时代优秀人才。

2) 在业务上坚持“语言基础厚、工作作风实、创新创业能力强”的人才培养原则，培养具有本学科坚实的基础理论和系统的专业知识，了解本学科当前状况和发展趋势；有宽广的中外语言文学、历史、哲学等方面的基础知识和自学能力；有独立从事科学研究工作的能力；德、智、体全面发展，有创业精神和创新能力，能够在高等院校、政府部门和大型企事业单位从事外语教学与研究、翻译或涉外工作的外国语言文学高级专门人才。

### 2.2 学位标准

1) 课程学习要求：学位申请者应根据研究生培养方案的要求及本人的培养计划修满规定的课程学分。成绩合格标准：学位课 75 分，非学位课 60 分。硕士研究生学制 3 年；最长不超过 4 年，课程规定总学分为 28-32 学分，学位课程学分为 16-18 学分。

2) 学位论文要求：选题应具有一定的学术价值，并具有新的见解和一定的理论深度，能表明作者具有从事科学研究工作或独立担负

专门技术工作的能力。硕士学位论文原则上应当运用外语撰写。字数原则上外文不少于 1.5 万词，中文不少于 3 万字。

3) 学术成果要求：学术型研究生在攻读学位期间，应以合肥工业大学为第一署名单位、并以第一作者（或导师为第一作者，本人为第二作者）取得与本专业相关的学术成果，学术成果应满足相关条件（详见《合肥工业大学外国语学院外国语言文学一级学科硕士学位授予成果条件》2021 年 7 月修订版）。本条标准适用于外国语学院 2017 级后入学的硕士研究生。

### 三、基本条件

#### 3.1 培养方向

外国语学院对英语、印尼语、俄语、法语、德语、日语等语系的师资进行整合，基于师资的教学科研优势和特长，基于各系部教学规律和科研需求，促进学科团队的优化，坚持以科研促教学、以教学助科研，不断提升教师队伍和研究生在语言学、翻译学、英美文学、跨文化研究、国别与区域研究等方向上的能力与水平。

表 1：培养方向与特色

学科方向名称	主要研究领域、特色与优势（每个学科方向限 300 字）
外国语言学及应用语言学	在夯实传统语言学理论研究的基础上，注重语言理论的实际应用，探究语言学和应用语言学的研究成果、研究方法、重要流派及前沿发展，包括理论语言学和应用语言学两个主要分支，涉及语言类型学、语用学、对比语言学、话语分析、认知语言学、社会语言学、语料库语言学、二语习得等。近两年尤为关注语言学与新文科建设、语言学与大数据、语言学与人工智能等方面的研究发展，也注重拓展与计算机、数理统计等学科领域的合作。课题来源主要有国家社会科学基金、教育部人文社会科学基金、安徽省哲学社会科学基金、教育厅及其他类别人文社科基金等。
翻译学	运用语料库等先进的研究方法重点研究中国文化（包括科技和文学）在“文化走出去、走进来、走上去”过程中的翻译问题；研究中国翻译文化史的方方面面以及翻译活动在中国文化变迁中所起的作用。在描写性研究与解释性研究相结合的研究框架下，对双/多语文本进行文体特征分析与归纳，在相关理论的指导下，对不同题材和体裁的文本进行有理论依据的文本分析，培养其文本意识和翻译意识。近两年，在翻译学与大数据和人工智能的交叉研究界面上也有所推进，并利用自身翻译优势积极向社会提供各类翻译服务，对地方文化发展发挥支持作用。课题来源主要有国家社会科学基金、教育部人文社会科学基金、安徽省哲学社会科学基金、安徽省/市外办资助项目等。
英美文学	主要涉及以英语国家为主的外国文学作品、作家、思想、流派等文学现象及文学理论的研究，研究范围覆盖诗歌、小说、戏剧和散文等文学体裁。2000 年获准硕士学位授权资格，是我院最早的研究生培养方向之一；课题来源主

	要有省部级人文社会科学基金、全国高校外语教学科研项目基金、中央高校基本科研业务费专项资金等。
比较文学与跨文化	主要涉及比较文学与文化、欧亚跨文化研究等，旨在以跨学科的视角研究不同民族、社会、文学、文化之间的关系，以及不同文学文化艺术形式、不同文学文化发展历史、不同社会及意识形态之间的关系，重视人文精神培养，强调文学文化研究的跨学科视角和国际化批评视野。近两年来，强调深入研究全球化背景下的中外文化交流中的各种现象和问题，注重文化相似性和差异性研究，具有跨语际、跨文化、多维性、开放性的学科特点，有助于深入了解中国文化对世界文化的贡献。课题来源主要有教育部人文社会科学基金、省部级人文社会科学基金、中央高校基本科研业务费专项资金等。
国别与区域	主要涉及针对特定国家或区域的人文、地理、政治、经济等方面的深入研究，让学生全面了解该语言所涵盖国家或区域的社会与文化，进而具备更强的跨文化交流和沟通能力。自 20 世纪末，随着中国国际地位的提升和对外交流的加强，国别与区域研究开始受到国内外语教育界的广泛重视，其目前强劲的发展态势是外国语言文学研究适应时代发展、更好服务国家战略的体现形式。同时，该学科具有全面性、深入性、及时性等特征，研究主体和方式亦呈多元开放状态，这些既突破了我国传统外国语言文学研究的一些不足，又将进一步推动外语研究跨学科方向的纵深发展。课题来源主要有省部级人文社会科学基金、中央高校基本科研业务费专项资金等。

学科方向名称：参照《授予博士、硕士学位和培养研究生的学科、专业目录》（1997 年颁布）、《学位授予和人才培养一级学科简介》、备案的自设二级学科或交叉学科的名称填写。

### 3.2 师资队伍

培养并选拔学科带头人、确立中青年学术骨干、打造过硬的教学科研团队是加强学院师资队伍建设、提高学院学术水平和教学水平、加强学科建设的重要内容。目前，我院围绕 5 个主要学科方向，已培养和造就 3 名在学界具有一定影响力的学科带头人，多名具有较强发展潜力的中青年学术骨干。“语言学系列课程团队”获得省级教学团队立项，其他学科方向团队也正在积极发展中。师资队伍在整体部署上力争“重点突出、方向兼顾”，在建设方针上做到“政治、教学、科研”一起抓，在落实措施上采取“选拔、培养、使用”多维并举，以确保专业、学科、课程、实验室、教研等各项工作的顺利开展。

表 2：专任教师数量及结构

专业技术职务	人数合计	年龄分布					学历结构		博士导师人数	硕士导师人数	最高学位非本单位授予的人数	兼职博士生导师人数	兼职硕士生导师人数
		25 岁及以下	26 至 35 岁	36 至 45 岁	46 至 59 岁	60 岁及以上	博士学位教师	硕士学位教师					
正高级	7	0	0	0	7	0	3	3	0	7	6	1	0

副高级	17	0	0	11	5	1	10	4	0	15	12	0	0
中级	9	0	4	4	1		2	7	0	1	7	0	0
其他													
总计	33	0	4	15	13	1	15	14	0	23	25	1	0

①内容：统计时间点，专任教师年龄、职称、学历等情况。

②博士生导师人数：最新《招生简章》中公布的博士指导教师数，或通过当年度招生资格审核的导师人数；没有博士点的学科，可以将“博士生导师人数”“兼职博导人数”列删除。

③兼职博导：外单位兼职本校博士生导师的人数。

### 3.3 科学研究

学院依据一级学科发展要求，对标建设双一流的发展目标，建章立制，创新科研激励机制，凝练科研团队，提升核心竞争力，举办学术活动，提升学术影响力，力争系列高水平科研成果产出。

年内共发表期刊论文 40 余篇，会议论文 1 篇，其中 CSSCI 检索 3 篇，中文核心期刊论文 11 篇；出版专著和教材 7 部；成功立项教育部人文社会科学规划项目 2 项，教育部、国家语委专项任务 1 项，合肥工业大学哲学社科项目 6 项；与安徽省人民政府外事办公室、合肥市人民政府外事办公室协同培育外译外宣项目共计 9 项；合肥工业大学青年教师科研创新启动专项 4 项；合肥工业大学“双一流”文化传承项目新立 2 项；合肥工业大学教材出版基金项目新立 3 项。共计在研国家社科 4 项，国家教育部人文社科 6 项，其他项目 50 项。已初步形成以博士教师、高级职称教师为主的科研中坚力量，定期开展内部学术交流、举办学科前沿讲座，督促教师踊跃申报各类别课题，鼓励教师关注更为深入、更为明确的学术问题，要求教师注意提升学术显示度。

表 3：科学研究

序号	项目	数量
1	教师获得的国家或省级自然科学奖、技术发明奖、科技进步奖项数	0
2	教师公开出版的专著数	0
3	教师发表中文期刊论文篇数	32
4	教师发表外文期刊论文篇数	6
5	教师国家级科研项目立项数	2
6	教师其它纵向科研项目立项数	19
7	教师横向科研项目立项数	9

8	教师参与国内外标准制定次数	0
9	教师参加本领域重要学术会议并作报告人次	16

### 3.4 教学科研支撑

为了搞好本学科教学和科研,学院创建了与本学位点相关的学习、科研平台,主要包括:1)两套研究生英语应用平台,共140学生位,可供本学科研究生进行英语语言应用的学习和科研之用。2)1间同声传译实验室,共48学生模拟实验位,14旁听席位,4间译员席,可供本学科用于口语口译技巧学习、训练,也可供口语口译技巧研究之用。3)1间计算机辅助翻译实验室,共56学生位,可供本学科笔译学习研究,以及语料库研究建设之用。

学院还成立了2个校级研究中心和5个院级研究中心,并结合学院学科与专业发展中心和语言服务中心,广泛开展语言教学与测试、跨文化传播与科技翻译、翻译与专业语料库、国别与区域等不同方向的具体研究。

此外,学院还与合肥市人民政府外事办公室、安徽省电视台国际频道、安徽译创语言服务公司等政府及企事业单位建立基地合作关系,用于本学科研究生的联合培养、实践和科研工作。

### 3.5 奖助体系

本学位点奖助体系健全,制度规范,主要包括国家奖助学金和学校奖助学金,国家奖助金包括国家奖学金和国家助学金,学校奖助金包括学校学业奖学金、学校助学金和学校“三助”岗位津贴。先后修改、制定了《学术学位研究生国家奖学金评定办法》《学术学位研究生学业奖学金评定办法》《专业学位研究生国家奖学金评定办法》《专业学位研究生学业奖学金评定办法》等,本年度获奖助学生达231人次,累计金额174.26万元,学生覆盖面100%。

表4:奖助学金情况

项目名称	资助类型	年度	总金额(万元)	资助学生数
国家奖学金	奖学金	2021年度	4万元	2
学业奖学金	奖学金	2021年度	83.8万元	108
国家助学金	助学金	2021年度	86.46万元	121

①内容:统计时间段内,国家助学金、学业奖学金、\*\*奖学金、\*\*企业助学金等分年度情况。

②资助类型:奖学金、助学金。

## 四、人才培养

### 4.1 招生选拔

为保证生源质量，学院研究生招生选拔严格按照学校要求进行。初试命题及阅卷流程严格、规范。复试采取线上方式进行，本着优中选优的原则，学院制定了2021年研究生招生线上复试工作实施细则。复试内容包括综合面试和二外口语听力测试/翻译实践专项测试。学院分别成立学硕、专硕复试小组，每个小组由本院至少5名专家组成。每个小组配备复试秘书3名和若干工作人员，负责复试考生线上线下考务调度和分数统计。本着公开、公平、公正的原则，开展研招选拔工作。

2021年录取硕士研究生共计58人，其中学术型研究生20人，全日制专业学位型研究生21人，招收非全日制研究生17人。录取比例约为30.5%，生源来自省内外各大高校。

经过前期宣传，研究生生源数量和质量明显提升。为进一步提高生源质量，学院充分利用灵活多样的招生宣传模式，包括：招生宣讲高校行，线上直播宣讲，开办研究生暑期学校，入驻考研分答系统，参加中国教育在线组织的招生现场咨询等。通过广泛的招生宣传，2021年学院研究生报考数量激增，录取其他高校优秀推免生二人。

表 5-1：硕士生招生和学位授予情况

学科方向名称	项目	2021年
英语语言文学	硕士研究生招生人数	58
	授予学位人数	54

①内容：统计时间段内，硕士研究生招生和学位授予情况。本表内容不含同等学力人数。

②按学校招生实际情况填报，如按一级学科招生则填报总数，如按二级学科或方向招生，则按二级学科或方向填报。

③招生人数：纳入全国研究生统招计划的招生、录取的研究生人数。

### 4.2 思政教育

外国语学院专业和课程建设以习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九届六中全会精神为指导，深入贯彻落实党的十九大精神和《高等学校课程思政建设指导纲要》要求，全面落实立德树人根本任务。依据《外国语言文学类教学质量国家标准》和《普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南》，不断创新教育教学模式，持续推进课程思政建设。学院人才培养依据学校人才目标定位，不断凝练特色，体现人才培养优势。旗帜鲜明解决好“培养什么人、怎样培

养人、为谁培养人”这一根本问题，不断完善具有中国特色、中国风格、中国气派的英语教育，积极探索英语类课程思政新模式和协同育人新举措，努力培养具备沟通能力、人文素养、中国情怀、国际视野的英语专业人才和复合型英语人才。

学院举办课程思政项目申报与建设分享交流会，努力构建育人新格局。邀请了本科生院教学研究与评估处于宝证处长来指导“一流课程与课程思政”建设。2021年度获批省级示范课程立项1项，校级立项2项。同时在教学过程中将“四史”教育融入课程思政教学改革探索活动，立足教书育人一线，为学生讲“四史”、与学生一起学“四史”，把“四史”内容作为课程思政的重要素材有机融入课堂教学。2021年秋季学期，结合“开学第一课”积极开展课程思政教学研讨活动。广大外语教师应充分发挥课堂主阵地的作用，通过挖掘课程思政元素，讲好中国故事，传播好中国声音，实现立德树人与弘扬社会主义核心价值观的有机统一。

学科建设与课程思政同向同行、同频共振，努力构建全方位、全过程育人大格局，依靠制度不断夯实教学质量。借助国家“双一流”建设，积极推进国一流学科建设跨越式、高质量发展。制定《外语学院专业和课程建设的实施细则》《外国语学院教学过程和教学质量评价与管理实施细则》和《外国语学院师德师风建设教风学风实施细则》。优化设计课程各环节，把更能体现“家国情怀、法制意识、社会责任、文化自信、人文情怀、工程伦理、工匠精神”等与社会主义核心价值观相关元素的“触点”和“融点”落实到课程专业核心能力培养上，切实强化价值引领，把课程思政建设落到实处。在外语教学中融入传统文化和价值观引领等模块，培养能“讲好中国故事，传播中国文化”且具有家国情怀的高科技人才。

学院课程思政建设始终坚持习近平新时代中国特色社会主义思想铸魂育人，强化学科引领，重视内涵建设，推动提升课程思政建设整体质量和水平。学院从政策引导、经费投入、过程管理、方法培训、经验交流等多方面，着力构建课程思政保障体系。不断完善人才培养结构和治理管理机制，增强课程思政教学的内生动力，积极引导广大教师潜心育人。加强思政课教师队伍建设，加大培训力度，优化教师结构，加强课程思政系列培训，进一步提升教师思政教学的思想自觉和行动自觉，努力建设一支政治素质过硬、业务能力精湛的高素质专业化思政课教师队伍。

重视课程思政项目申报。学院积极组织课程思政项目申报，本年度安徽省质量工程项目申报中，学院 2 门课程思政示范课程和 1 门课程思政教学团队获得省级立项推荐。党支部特色活动项目不断推进，获批 1 项校级重点、4 项院级党支部特色项目。在今年的特色项目结项评审中，1 项获优。

### 4.3 课程教学

本学科主要研究方向为外国语言学及应用语言学、英语语言文学、翻译理论与实践。围绕相关方向的培养需求，制定有《外国语言文学学术型硕士研究生培养方案》，对相关课程类目、学时、学分等有明确规定。除必修的公共基础课外，专业学位课主要包括普通语言学、应用语言学、中外语言对比、翻译概论、口（笔）译理论与技巧、中外翻译简史、文学翻译等。课程教学的总体设置较好地体现了外国语言文学专业对高水平外语人才培养的需求。所有学位课、选修课都有明确的教学目标、教学内容、教学要求、教学方法，并列出了教材、考核方式和参考书目。课程主讲教师多为各学科方向教学团队中的学科带头人或中青年主干力量，能够在教学、实践和科研各环节有效地指导研究生各项工作的开展。

课程教学实行全过程管理化，建立“四评”“四查”机制，成立教学指导与质量监督中心，始终坚持以教学质量标准为依据，持续改进并加强教学过程管理。此外，还积极邀请国内外专家学者前来讲学或以系列讲座的形式参与相关课程讲授，支持和资助相关教师参加国内外教学科研会议，并利用假期进行兄弟院校调研，帮助课程教师搭建科研资源平台，拓宽学术视野。

表 6: 研究生主要课程开设情况

序号	课程名称	课程类型	学分	授课教师	课程简介 (限 100 字)	授课语言	面向学生层次
1	第二外语	必修课	3	唐宇香. 徐仙梅. 夏然. 李玥娇. 陈星	本课程面向英语专业学术型硕士（英语语言文学、外国语言学及应用语言学）教授第二外语（包括日语、俄语、法语、德语），在巩固本科课程内容的基础上，针对语法、阅读、口语、听力等方面进行强化教学，提高听说读写译等能力。	日语、法语、德语、俄语	硕士
2	翻译概论	必修课	2	韩江洪	本课程是旨在帮助学生了解翻译概况和翻译基本原理，引导学生了解什么是翻译、翻译	英语	硕士

					的本质是什么，特别是翻译应该遵循的一些基本原则，为学生从今而后从事翻译实践或者翻译研究打下基础。		
3	跨文化交际	选修课	2	唐军	以语言学习为前提，强调跨文化交际的能力意识与提升，增加对文化差异的敏感性，达到有效交流。了解、理解并掌握语言交际中的具体问题和跨文化交际基本理论，分析跨文化交际案例，提高跨文化交际意识；在语言学习的同时，关注相关国家的文化；特别是通过与本族文化的对比，提高跨文化交际能力，以适应社会发展和国际交流的需要。	英语	硕士
4	西方文论	选修课	2	陈曦	英语专业学术型硕士学位必修课，主要介绍 20 世纪西方现当代文学批评理论，以理论流派为知识体系，以批评方法应用为实践模式，注重理论与文学文本和文化现象结合，致力于培养研究生学术批判创新思维。		硕士
5	英美思想文化	选修课	2	王业昭	课程以英美主流思想发展历程为纲，多方位解析推动这些思想产生、发展动因，以及所产生效应。课程旨在强化学生的语言基本功，并在此基础上培养其人文素质，拓展跨文化交际能力，以及从事翻译或文化现象处理的能力。	中英双语	硕士
6	普通语言学	选修课	2	张结根	该课程是学术型硕士生的一门基础学位课程，旨在夯实学生对语言学基本概念和理论的理解，形成语言学的基本理论体系，同时着重培养学生研究语言的兴趣和能力，为今后的语言研究奠定基础。	英语	硕士

7	美国文学	选修课	2	姜敏	本课程旨在让学生在本科学习的基础上对美国文学历史、美国文学传统和美国文学流派有进一步的了解；运用文学理论来阅读和研究一定数量的具有代表性的美国文学作品，提高英语文学鉴赏水平和批评能力，获得国际视野。	英语	硕士
8	社会语言学	选修课	2	王丽君	《社会语言学》是为研究生一年级学生进一步了解语言学分支学科而开设的一门选修课，从宏观社会语言学和微观社会语言学两个层面，结合语料库语言学方法和软件应用的教授，帮助学生了解语言和社会两者之间的复杂关系。	中英双语	硕士
9	翻译批评与赏析	选修课	2	胡作友	本课程使研究生懂得比较和欣赏译文的多样性，通过欣赏和比较不同译文，提高自身的翻译水平，同时让学生了解采用积极的、进取的态度开展翻译批评的重要性。	中英双语	硕士
10	学术论文写作	选修课	2	张四红	本课程旨在增加学生的学术论文写作知识，培养学生的积极思考、创新思维能力，提升学术论文写作能力，为学术发表和毕业论文撰写打下坚实基础。课程教学内容主要包括学术研究导论，学术论文写作格式、标准、要求、技巧，实证研究方法及用途等。	中英双语	硕士

- ①内容：统计时间段内，实际开设过或者正在开设的课程，限填 10 项。  
 ②所填课程不含全校公共课。  
 ③课程类型：必修课或选修课。  
 ④面向学生层次：博士、硕士、博硕；只有硕士点的学科，可以只填写硕士层次。

表 7：教学成果

序号	项目	数量
1	教师获得的国家级、省部级教学成果奖数	0
2	教师公开出版的教材数	3
3	学生获得国际或国家级竞赛获奖数	9

#### 4.4 导师指导

导师在完成研究生培养任务、保证研究生培养质量等方面肩负着神圣使命和重要责任，是培养研究生的第一责任人。我院一直注重导师团队质量建设，聘用热爱祖国、热爱教育，热爱学生，能贯彻党和国家的教育方针，严格遵守研究生教育规章制度，具备良好的师德师风和严谨治学的教师作为研究生导师。

本学位点设有严格的导师选聘相关规章制度，其中硕导的遴选，按照根据《中共中央国务院关于全面深化新时代教师队伍建设改革的意见》（中发〔2018〕4号）《教育部关于全面落实研究生导师立德树人职责的意见》（教研〔2018〕1号）《新时代高校教师职业行为十项准则》《合肥工业大学研究生指导教师资格审核办法》等文件精神，结合外国语学院实际情况，制定了《合肥工业大学外国语学院硕士研究生导师管理办法》，对导师职责、导师权利、导师任职资格条件及遴选程序、导师招生资格条件及审核程序、导师考评与奖惩等方面进行了明确的说明和规定。

参加硕导遴选的高级职称人员，年龄一般不超过57周岁；年龄不超过35周岁、具有博士学位的讲师，可参加硕导遴选；导师原则上应在退休前3年停止招生。导师考核方面，每年一次对所有在职导师进行教学、研究生指导、学术成果、师德师风等方面的考核，对于考核不能达标的导师进行适当减招或停招；对于教学、指导及科研等相关工作表现突出的导师，依据规定给予一定形式的奖励。对于未尽事宜，外国语学院学位评定分委员会及外国语学院学术分委员会负责认定和解释。

#### 4.5 学术训练

在学院的大力支持和导师的悉心指导下，通过参加各类学术交流、学术培训、专家讲座、中心会议、小组讨论等，本学位点研究生的英语语言、英美文化知识、应用知识能力、语言交际能力、专业理论基础、独立从事本专业科学研究和教学工作等各项核心知识、能力和技能都在一定程度上得到了提升。

学院制定研究生奖学金评选制度，鼓励学生积极参与学术训练与科研成果发表；同时鼓励各课题组与教研室举办公学沙龙及学院分享会，并提供相关经费支持，用于活动相关物品的购买。

#### 4.6 学术交流

受疫情影响，2021 年我院研究生暂无国外学术访问与交流的经历，但学院为提升研究生国际视野与培养质量，仍坚持鼓励导师带领研究生外出参加学术会议（以省内为主）并鼓励研究生通过其他方式进行国内外学术交流，提升自身水平。年内研究生所参加的学术会议和交流包括：第九届全国认知神经语言学大会、第九届全国应用翻译研讨会、中国英汉语比较研究会第十四次全国学术研讨会暨 2021 英汉语比较与翻译研究国际研讨会、新媒体翻译研究国际学术论坛、影视译制与传播高峰论坛、2021 山东省外国语言学学会年会、皖江论坛等。在此基础上，学院积极组织举办学术会议，学院鼓励学生积极参加线上线下学术会议 15 次。

表 8：来本学位点攻读学位的留学生和交流学者人数

年度	攻读硕士学位		攻读博士学位		交流学者
	当年入学	在校生	当年入学	在校生	
2021	0	0	0	0	1

①内容：本学位点分学年度招收来华攻读硕士、博士学位的国际学生数和来本学位点交流学者人数；没有博士点的学科，可以将“攻读博士学位”列删除。

②当年入学：来本学位点攻读学位的留学生人数。

③在校生：学年内攻读学位的在校留学生总人数。

④交流学者：外籍人员在华交流学习的学者人数。

表 9：学生出国交流情况

序号	项目	数量
1	学生参加本领域国内外重要学术会议并作报告人次	12
2	公派出国留学或联合培养的学生数	0

#### 4.7 论文质量

本学位点严格执行学位论文规范及评阅规则，学位分委员会、学位办可直接抽查评阅学位论文。学院制定了详细的学位论文要求、格式规范及《合肥工业大学外国语学院学术型研究生授予硕士学位工作办法》《合肥工业大学外国语学院研究生学位授予成果条件》等管理文件，督促研究生严格按照毕业论文要求撰写论文，确保研究生论文质量。本学位点学位论文在各类论文抽检和评审中合格率百分之百，总体质量良好。

#### 4.8 质量保证

本学位点在研究生开题、评阅、答辩等环节均严把质量关，实行研究生培养的全过程监控，加强学位论文和学位授予的各项管理工作，确保研究生培养质量。

具体监管内容包括：学位论文应具有一定的学术价值，并具有新的见解和一定的理论深度；应在指导教师的指导下，由学位申请者独立完成；须经指导教师同意，通过学院及学位评定分委员会组织的资格审核后，方可提交评阅；评阅人由2位及以上具有副高级专业技术职称的外单位同行专家组成；评阅结果为“通过”的申请者，方可举行论文答辩；评阅结论为“不通过”的学位论文，修改期限为6~12个月，修改后的论文须重新评审；逾期未完成学位论文修改或重审论文仍不通过的作者，取消其申请硕士学位的资格。学位论文答辩委员会由3名或5名具有副高级及以上专业技术职务的专家组成；论文答辩应公开举行（涉密学位论文除外），邀请相关学科、专业的研究生和教师参加；答辩委员会根据论文水平以及答辩情况进行综合评价，并作出建议授予硕士学位的决议。对不适合继续攻读学位的研究生要及早分流，加大分流力度。

同时，不断健全研究生导师责任机制，不断完善研究生导师遴选和招生审核工作。实行导师分流淘汰机制，强化导师作为研究生培养第一责任人的意识，在研究生综合评价、评奖评优、养成教育、升学就业等工作中发挥主导作用。规范导师对研究生的学业和科研指导、强调导师对研究生的学术规范教导，充分发挥导师对研究生学术道德和思想品德的言传身教作用。

#### 4.9 学风建设

学院高度重视研究生学术学风建设工作，把握研究生新生入学契机，梳理在校研究生学术周期，开展学术学风建设、科学道德宣讲等工作，形成以“学风文件宣讲日”-“学术规范讲座周”-“学术交流报告月”为主线的活动体系，引导研究生群体恪守学术道德，遵守学术纪律，涵养优良学风。通过依托班级、党支部，学院研究生整体学风良好，学术态度端正，2021年无考试作弊、学术不端等行为发生。

#### 4.10 管理服务

充分依托于外国语学院分学术委员会、学位评定分委员会、研究生教育中心学院机构和组织，为本学科研究生教育提供优良的管理

服务。除院长外，配有主管学科和研究生培养工作的副院长 1 名，协管学科的副院长 1 名，学科与专业发展中心（研究生教育中心）主任 1 名，专职研究生秘书 1 名，兼职学科秘书 1 名，具体负责研究生教学和培养管理的日常工作。

为更好保障研究生权益，建成了以学院党委书记领导、导师负责、辅导员主抓、院研会及班委配合、党员同学响应、全体同学支持的高效率、讲方法、有温度的管理服务团队，深入了解研究生思想状况，全面关心研究生成长，维护研究生正当权益，及时反映全体研究生的建议、意见和要求。研究生总体满意度高。

#### 4.11 就业发展

本年度培养全日制硕士 40 人，非全日制硕士 13 人。培养的毕业生专业语言基础扎实，学术视野广博，能适应工业、经贸、文化、教育、科研等各领域的工作，受到用人单位的青睐，社会认可度较高。本年度就业率 92.5%，多人在高校、中初教育单位、大型企业等供职。

表 10：毕业生签约单位类型分布

单位类别	党政机关	高等教育单位	中初等教育单位	科研设计单位	医疗卫生单位	其他事业单位	国有企业	民营企业	三资企业	部队	自主创业	升学	其他
全日制硕士	1	10	5	0	0	1	2	15	0	0	0	1	5
非全日制硕士	0	0	3	0	0	0	3	7	0	0	0	0	0

①统计范围不含同等学力研究生、留学生、港澳台生。

②毕业后继续攻读博士学位，就业情况按“升学”统计。

③只有硕士点的学科，可以将博士点的相关单元格删除。

## 五、服务贡献

外国语学院人才培养积极服务国家战略，突出人才培养过程中的服务贡献，不仅服务一带一路战略，而且服务区域经济发展。自 2013 年习近平总书记提出“一带一路”倡议以来，外国语学院以“一带一路”共建国家经济合作、文化交流、基础设施建设为契机，着重培养能服务政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通、民心相通等重点任务的人才队伍，与相关单位、相关部门逐渐形成持续化、专业化的合作机制与关系，直接或间接参与国家战略。

### 5.1 科技进步

科学技术是第一生产力，外国语学院积极推动科技进步和科研成果转化。外国语学院自取得外国语言学及应用语言学学科点以来，努力做好外语科技成果转化工作，学院具有较强的科研实力。“十三五”期间，我院承担完成国家哲学社会科学项目3项，教育部人文项目3项，安徽省、合肥市和校级各类科研项目多项，取得突破性进展，为科技成果转化和学科建设奠定了良好基础。2021年作为十四五开局之年，外国语学院获教育部人文社科项目3项。

### 5.2 经济发展

外国语学院重视培养熟悉“一带一路”倡议建设所急需人才，特别是熟稔沿线国家历史风俗、政治法律和语言文化的对外汉语教育及非通用语种人才，加强“一带一路”地区国别和区域研究。

外国语学院人才培养积极服务区域经济。合肥工业大学地处江淮腹地，随着《长江三角洲区域一体化发展规划纲要》的深入实施和安徽逐步融入长三角，外国语学院人才培养积极融入江浙沪皖改革开放先行地区一体化发展，积极服务中国三大综合性国家科学中心之一的合肥市社会经济发展。

### 5.3 文化建设

学院重视将繁荣和发展社会主义文化与翻译专业人才的培养有机结合，不仅在核心课程建设体系中融入中国传统文化、中国当代文化、中西文化对比等文化类课程，还注意在“英语+”拓展课程类目中增加金融、贸易、管理、旅游、商务、计算机等文化通识类教学因素，培养知识储备丰厚的“英语+”翻译人才，更好地助推国家和社会文化发展的需要。

学院还通过组建社会实践调研团队，开展丰富多样的文化主题调研。通过下基层、扩眼界、讲服务、树新风，将所学知识应用于语言服务实践和文化建设实践。

此外，学院重视将文化建设融入科学研究中。2021年，本学位点专任教师中有10人获得安徽省外办和合肥市外办文化项目的立项，其中黄蓉蓉《新时代安徽红色旅游景点对外形象地构建与传播》和王晓慧《建党百年来安徽省对外形象建构成效的历史研究》获省外办重点立项，凤群《基于语料库的安徽省人民政府外事办公室英文门户网站译文质量检测与评估》获省外办一般项目立项。文化建设与科

学研究、翻译教学、人才培养的结合，有利于实现地方和国家文化发展的长远效益。

#### **5.4 服务国家战略新兴产业、重大区域发展规划、重大工程、重大科学创新、关键技术突破等标志性成果**

外国语学院把乡村振兴作为人才培养中实践课堂的重要内容，使实现人才培养与乡村振兴相得益彰，为乡村振兴培养中坚力量。2021年，学生团队成功获批国家级大学生创新训练项目“国民语言能力提升助力巩固脱贫攻坚成果和乡村振兴研究——基于安徽省灵璧县的探索”，是定点帮扶工作与大学生创新创业项目结合的实践探索。2021年8月13日，外国语学院暑期“三下乡”社会实践重点团队赴亳州市城北镇，开展“寻迹工大 工业报国”爱校荣校为主题的社会实践活动，激发了师生爱国荣校的奋斗力量。

合肥工业大学